



Istruzioni per l'uso
Operating instructions
Mode d'emploi
Οδηγίες χρήσης
Használati utasítás
Instruções para o uso
Инструкции за употреба
Návod k použití
Инструкции по применению
Navodila za uporabo

SPAZZOLA PER CAPELLI

SPAZZOLA PER CAPELLI
HAIR BRUSH
BROSSE À CHEVEUX
ΒΟΥΡΤΣΑ ΜΑΛΛΙΩΝ
HAJKEFE
ESCOVA DE CABELOS
ЧЕТКА ЗА КОСА
KARTÁČ NA VLASY
ТЕРМОЩЕТКА
KRТАČА ZA LASE

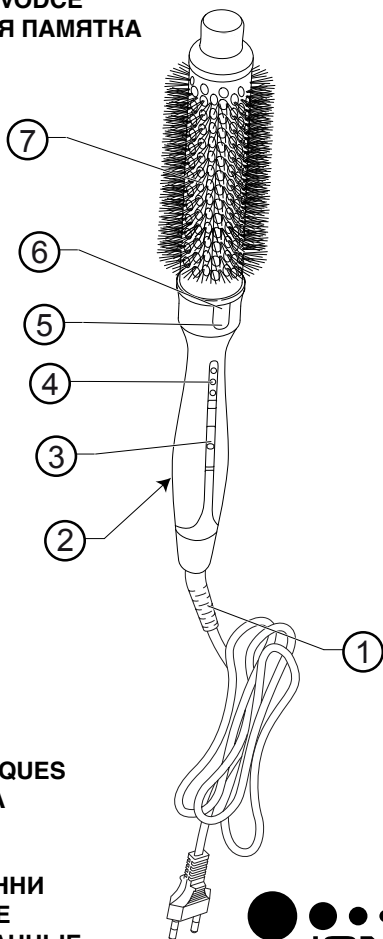
IT	pagina	1
EN	page	7
FR	page	13
EL	σελίδα	19
HU	oldal	25
PT	página	31
BG	страница	37
CZ	strana	43
RU	страница	49
SL	stran	55

Type L5701 L5702
L5703 L5704

IMETEC

[Z]

GUIDA ILLUSTRATIVA
ILLUSTRATIVE GUIDE
GUIDE ILLUSTRÉ
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KÉPES ÚTMUTATÓ
GUIA ILUSTRADO
ИЛЮСТРОВАНА КНИЖКА
ILUSTROVANÝ PRŮVODCE
ИЛЛЮСТРАТИВНАЯ ПАМЯТКА
SLIKOVNI VODNIK



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
MŰSZAKI ADATOK
DADOS TÉCNICOS
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
TECHNICKÉ ÚDAJE
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
TEHNIČNI PODATKI

ION
TECHNOLOGY

TYPE L5701/L5702/L5703/L5704

IMETEC

220-240 V 50/60 Hz



www.imetec.com

ME10



MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DELLA SPAZZOLA PER CAPELLI

Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale di istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 62079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

INDICE

Avvertenze sulla sicurezza	2
Legenda simboli	4
Istruzioni generali	4
Consigli utili	4
Utilizzo	5
Pulizia	6
Smaltimento	6
Assistenza e garanzia	6
Guida illustrativa	I
Dati tecnici	I

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA


- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati tecnici della tensione di rete riportati sui dati tecnici (2) di identificazione corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. I dati tecnici di identificazione (2) si trovano sull'apparecchio (e sul caricabatterie se presente).
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come styler per capelli per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, staccare la spina dalla presa dopo l'uso, perché la vicinanza dell'acqua è pericolosa anche ad apparecchio spento.
- Al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore ai 30mA (ideale 10mA). Chiedete al vostro installatore un consiglio in merito.





ATTENZIONE! Non utilizzare il presente apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua! Non immergere mai l'apparecchio in acqua!

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.

 NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.

 NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.




 NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).

- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- L'apparecchio è da utilizzarsi solo per capelli umani. Non utilizzarlo per animali o per parrucche e parrucchini di materiale sintetico.



NON spruzzare spray per capelli con l'apparecchio acceso. Sussiste il pericolo di incendio.

LEGENDA SIMBOLI

	Avvertenza
	Divieto generico
	Apparecchio di classe II

ISTRUZIONI GENERALI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI [Fig. Z]

Guardare la Figura [Z] nella sezione delle illustrazioni per controllare il contenuto della confezione.

Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

1. Cavo di alimentazione
2. Dati tecnici
3. Tasto di funzionamento e selezione del livello di temperatura
4. Indicatore luminoso livello di temperatura
5. Ionizzatore
6. Led di funzionamento ionizzatore
7. Barrel riscaldante con setole

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.

CONSIGLI UTILI

L'apprendimento veloce della modalità di utilizzo della spazzola per capelli permetterà di determinare esattamente il tempo di applicazione per ottenere l'effetto desiderato sui capelli.

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti, puliti e senza alcuna traccia di lacca, schiuma per capelli o gel.
- Pettinare i capelli assicurandosi che non ci siano nodi.
- Iniziare la piega dalla nuca, procedere ai lati e terminare sulla fronte.
- Durante l'uso, il riscaldamento e il raffreddamento della spazzola, posizionare l'apparecchio su una superficie liscia e resistente al calore.

- Mentre si procede con la piega, fare attenzione a non avvicinare troppo la spazzola alle aree sensibili del viso, delle orecchie, del collo o della cute.
- Al termine dell'uso, lasciare raffreddare completamente la spazzola prima di riporla.

ATTENZIONE!



Dopo aver terminato di usare la spazzola per capelli, assicurarsi che si sia completamente raffreddata prima di riporla.

Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

UTILIZZO

PREPARAZIONE DEI CAPELLI

- Lavare come d'abitudine i capelli e pettinarli districando i nodi.
- Asciugare i capelli e spazzolarli dalle radici alle punte.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

- Collegare la spina (1) alla rete di alimentazione.
- Per accendere la spazzola agire sul tasto di accensione (3) selezionando il livello di temperatura desiderato:
 - Temperatura bassa
 - Temperatura media
 - Temperatura alta
- La scelta della tipologia di temperatura dipende dalla tipologia di capello da trattare (capello fine - temperatura bassa, capello grosso - temperatura alta).
- A seconda del livello di temperatura selezionata, si accenderà una luce di funzionamento sull'indicatore luminoso livello di temperatura (4).
- Una volta accesa la spazzola, lo ionizzatore e il relativo led di funzionamento, saranno accesi (6).
- Per garantire la massima performance ed ottenere lo styling desiderato attendere pochi minuti.
- Prendere tra le dita una ciocca di capelli della stessa larghezza del barrel della spazzola (7), avvolgerla intorno allo stesso e tenere in posa alcuni istanti.
- Per scoprire i numerosi metodi ed effetti realizzabili con la spazzola consultare la Easy Styling Guide.
- Una volta terminate le operazioni di styling dei capelli spegnere l'apparecchio agendo sul tasto (3) e scollegare la spazzola dalla presa di corrente.

Da notare: è possibile che durante l'utilizzo della spazzola si sviluppi del vapore; si tratta dell'umidità in eccesso nei capelli che evapora.

IONIZZATORE

La sua spazzola è dotata di ionizzatore; si tratta di un dispositivo che riproduce il fenomeno della ionizzazione grazie al quale i suoi capelli risulteranno più lucenti e luminosi. Viene inoltre ridotto l'effetto "capelli elettrici".



PULIZIA

- Spegnere l'apparecchio premendo il tasto (3) e staccare la spina (1) dalla presa di corrente.
- Attendere che il barrel in metallo (7) sia freddo.
- Pulire le superfici della spazzola con un panno morbido e umido.



Prima di riutilizzare l'apparecchio, accertarsi che tutte le parti pulite a umido siano completamente asciutte!

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi della norma europea 2002/96/CE, l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme al termine del suo ciclo di utilizzo. Ciò riguarda il riciclaggio di sostanze utili contenute nell'apparecchio e permette la riduzione dell'impatto ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

ASSISTENZA E GARANZIA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al servizio autorizzato di assistenza ai clienti IMETEC contattando il Numero Verde sotto riportato o consultando il sito internet.

L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore. Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato.

L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzo, la cura e la manutenzione del prodotto fanno decadere il diritto alla garanzia del produttore.

IMETEC
www.imetec.com

Numero Verde
800-234677

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001114
0513 (MMAA)



OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE HAIR BRUSH

Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product. We are certain you will appreciate the quality and reliability of this appliance, designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use have been drawn up in accordance with European Standard EN 62079.



ATTENTION! Instructions and warnings for safe use

Before using this appliance, carefully read the instructions and in particular the safety warnings, which must be complied with. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation. Should you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation.

Should certain parts of this booklet be difficult to understand or should doubts arise, contact the company before using the product, at the address indicated on the last page.

INDEX

Safety warnings	8
Symbols	10
General instructions	10
Useful tips	10
Use	11
Cleaning	12
Disposal	12
Assistance and warranty	12
Illustrative guide	I
Technical data	I

SAFETY WARNINGS

- After having removed the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and any presence of damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.
- Do not let children play with the packaging! Keep the plastic bag out of the reach of children - risk of suffocation!
- Before connecting the appliance, please make sure that the voltage data indicated on the identification technical data (2) correspond to those of the mains voltage. The identification technical data (2) are found on the appliance (and on the charger, if present).
- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a hair styler for home use. Any other use is considered not compliant and therefore dangerous.
- If the appliance is used in the bathroom, remove the plug from the socket after use, as bringing it close to water is dangerous even if the appliance is switched off.
- For enhanced safety, it is recommended to install a differential circuit breaker with a nominal operating differential current that does not exceed 30 mA (10 mA is ideal) in the electric circuit of the bathroom. Ask your installer for advice.




ATTENTION! Do not use this appliance near bathtubs, showers, wash basins or other vessels containing water! Never place the appliance in water!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.


Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

 DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.




 DO NOT pull the power cable or the appliance itself to remove the plug from the socket.

 DO NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun, etc.).

- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Any repairs must only be carried out by an authorised technical service centre.
- If the power cable is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- The device must only be used on human hair. Do not use the device on animals or on wigs made of synthetic material.

 DO NOT spray hairspray while the appliance is switched on. There is a risk of fire.

SYMBOLS

	Warning
	General prohibition
	Class II appliance

GENERAL INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES [Fig. Z]

Look at Figure [Z] in the illustration section to verify the content of the package.

All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Power cable
2. Voltage data
3. Temperature level selection and Operation button
4. Temperature level LED
5. Ionizer
6. Ionizer operating LED
7. Hot barrel with bristles

For the appliance features, refer to the external packaging.

USEFUL TIPS

A quick understanding of how to use the hair brush will allow you to establish the exact application time to achieve the desired effect on your hair.

- Ensure your hair is dry, clean and without any trace of hairspray, hair mousse or gel.
- Comb your hair ensuring there are no knots.
- Start straightening from the nape of the neck, proceed on the sides and finish on the forehead.
- When using the hair brush, while it is heating or cooling, place it on a smooth and heat resistant surface.
- While straightening the hair, be careful not to bring the brush too close to sensitive parts of the face, ears, neck or skin.
- Leave the brush cool down completely when finished, before putting it away.

IMPORTANT!

Once you have finished using the hair brush, make sure it has cooled down completely before putting it away.

Never wrap the power cable around the appliance.

USE

PREPARING YOUR HAIR

- Wash hair as normal and comb to remove knots.
- Dry your hair and brush from the roots to the ends.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Connect the plug (1) to the mains.
- Switch the brush on from the ON button (3) and select the desired temperature level:
 - Low temperature
 - Medium temperature
 - High temperature
- The choice of temperature depends on the type of hair to be dried (fine hair - low temperature; thick hair - high temperature).
- A LED on the temperature level indicator (4) will light up according to the selected temperature level.
- Once the brush is switched ON, the ionizer and the relative LED will light up (6).
- Wait a few minutes for maximum performance and the desired style to be achieved.
- Wrap a lock of hair, the same width as the barrel of the brush (7), around and keep it in place for a few moments.
- Consult the Easy Styling Guide to discover the several methods and effects that can be achieved using the brush.
- Once the hair is styled, switch off the appliance from the button (3) and disconnect the brush from the socket.

Please note: steam may be emitted while the brush is used; this is excess humidity in the hair that evaporates.

IONIZER

The brush has an ionizer - a device that reproduces ionization, which adds shine and brightness to the hair. The “static hair” effect is also reduced.



CLEANING

- Switch off the appliance by pressing the button (3) and disconnect the plug (1) from the socket.
- Wait for the metal barrel (7) to cool down.
- Clean the surface of the brush with a soft damp cloth.



Make sure all cleaned parts are completely dry before reusing the appliance!

DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of it in compliance with the environmental protection standards.



The appliance must be disposed of in compliance with the provisions of EU standard 2002/96/EC at the end of its life cycle. This regards recycling useful substances in the appliance, which reduces environmental impact. For further information contact the local waste authority or the appliance retailer.

ASSISTANCE AND WARRANTY

To request repairs or purchase spare parts please contact IMETEC's authorised customer service centre on the Toll-Free Number below or via the website.

The appliance is covered by the manufacturer's warranty. For details, read the attached warranty sheet.

Failure to comply with the instructions for use and maintenance provided in this manual will render the manufacturer's warranty null and void.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M001114
0513 (MMAA)



MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'USAGE DE LA BROSSE À CHEVEUX

Cher client, IMETEC vous remercie d'avoir choisi ce produit. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent manuel d'instructions a été rédigé conformément à la norme européenne EN 62079.



ATTENTION ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant, pour toute la durée de vie de l'appareil, à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

Si lors de la lecture de ce mode d'emploi certaines parties sont difficiles à comprendre ou en cas de doutes, avant d'utiliser l'appareil, veuillez contacter le service d'assistance au Numéro Vert indiqué en bas de page.

INDEX

Consignes de sécurité	14
Légende des symboles	16
Instructions générales	16
Conseils utiles	16
Utilisation	17
Entretien	18
Élimination	18
Assistance et garantie	18
Guide illustré	I
Données techniques	I

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, vérifier l'intégrité de la marchandise en se référant au schéma, ainsi que l'éventuelle présence de dégâts dus au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.**
- **Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants ! Tenir le sac plastique hors de portée des enfants ; risque d'étouffement !**
- **Avant de brancher l'appareil, vérifier que les caractéristiques de la tension de réseau indiquées sur les données techniques (2) d'identification de l'appareil correspondent bien à celles du réseau électrique disponible. Les données techniques d'identification (2) sont indiquées sur l'appareil (et sur le chargeur de batterie le cas échéant).**
- **Le présent appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, à savoir en tant que brosse chauffante pour cheveux à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.**
- **En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bains, débrancher la fiche de la prise après l'utilisation, car la proximité de l'eau reste dangereuse même lorsque l'appareil est éteint.**
- **Afin de garantir une meilleure protection, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant différentiel dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30mA (idéalement 10mA). Demander conseil à votre installateur à ce sujet.**





ATTENTION ! Ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou de tout autre récipient contenant de l'eau ! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou une expérience ou des connaissances insuffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils aient reçu des instructions permettant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.

Tenir l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

 NE PAS utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides ou nus.

 NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de la prise électrique.




 NE PAS exposer l'appareil à l'humidité ou à l'effet d'agents atmosphériques (pluie, soleil).

- Toujours débrancher la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil ou s'il n'est pas utilisé.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation éventuelle, s'adresser exclusivement à un centre d'assistance technique agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique agréé, de façon à éviter tout risque.
- L'appareil doit être utilisé uniquement pour des cheveux humains. Ne pas l'utiliser pour des animaux ou pour des perruques et moumoutes synthétiques.



NE PAS pulvériser de laque pour cheveux lorsque l'appareil est allumé. Le risque d'incendie subsiste.

LÉGENDE DES SYMBOLES

	Mise en garde
	Interdiction générique
	Appareil de classe II

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DES ACCESSOIRES [Fig. Z]

Regarder la Figure [Z] dans la partie des illustrations pour contrôler le contenu de l'emballage.

Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

1. Câble d'alimentation
2. Données techniques
3. Touche de fonctionnement et de sélection du niveau de température
4. Indicateur lumineux du niveau de température
5. Ioniseur
6. Led de fonctionnement du ioniseur
7. Corps chauffant avec poils

Pour les caractéristiques de l'appareil, consulter l'extérieur de l'emballage.

CONSEILS UTILES

L'apprentissage rapide du mode d'utilisation de la brosse à cheveux permet de déterminer exactement le temps d'application nécessaire pour obtenir l'effet désiré sur les cheveux.

- S'assurer que les cheveux soient secs, propres et qu'ils ne présentent aucune trace de laque, de mousse pour cheveux ou de gel.
- Peigner les cheveux en s'assurant qu'il n'y ait pas de nœuds.
- Commencer la mise en plis à partir de la nuque, puis passer aux côtés et terminer par le front.
- Lors de l'utilisation, du chauffage et du refroidissement de la brosse, placer l'appareil sur une surface lisse et résistante à la chaleur.
- Pendant la mise en plis, faire attention à ne pas trop approcher

la brosse des zones sensibles du visage, des oreilles, du cou ou de la peau.

- Une fois l'utilisation terminée, laisser la brosse refroidir complètement avant de la remettre en place.

ATTENTION !



Après avoir terminé d'utiliser la brosse à cheveux, s'assurer qu'elle soit complètement refroidie avant de la remettre en place.

Ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil.

UTILISATION

PRÉPARATION DES CHEVEUX

- Laver les cheveux comme d'habitude et les peigner en démêlant les nœuds.
- Sécher les cheveux et les brosser des racines vers les pointes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Brancher la fiche (1) au secteur.
- Pour allumer la brosse, intervenir sur le bouton d'allumage (3) en sélectionnant le niveau de température souhaité :
 - Température basse
 - Température moyenne
 - Température élevée
- Le choix du type de température dépend du type de cheveux à traiter (cheveux fins - température basse, cheveux épais - température élevée).
- Une lumière de fonctionnement s'allume sur l'indicateur lumineux du niveau de température (4) en fonction du niveau de température sélectionné.
- Après avoir allumé la brosse, le ioniseur et la led de fonctionnement correspondante s'allument.
- Pour garantir la performance maximale et obtenir le brushing souhaité, attendre quelques minutes.
- Prendre une mèche de cheveux de la même largeur que le corps de la brosse (7) entre les doigts, l'enrouler autour de celui-ci et laisser dans cette position pendant quelques instants.
- Pour découvrir les nombreuses méthodes et les effets réalisables avec la brosse, consulter l'« Easy Styling Guide ».
- Après avoir terminé les opérations de brushing, éteindre l'appareil en actionnant la touche (3) et débrancher la brosse de la prise de courant.

Remarque : il est possible que de la vapeur se forme pendant l'utilisation de la brosse ; il s'agit de l'excès d'humidité présent dans les cheveux qui s'évapore.

IONISEUR

Votre brosse est dotée d'un ioniseur ; il s'agit d'un dispositif qui reproduit le phénomène de la ionisation grâce auquel vos cheveux seront plus brillants et lumineux. Il réduit de plus l'effet « cheveux électriques ».



ENTRETIEN

- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche (3) et débrancher la fiche (1) de la prise de courant.
- Attendre que le corps en métal (7) soit froid.
- Nettoyer les surfaces de la brosse avec un chiffon doux et humide.



Avant de réutiliser l'appareil, s'assurer que toutes les parties nettoyées avec un chiffon humide soient parfaitement sèches !

ÉLIMINATION



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Il doit être éliminé conformément aux normes en vigueur en matière de protection de l'environnement.



En vertu de la norme européenne 2002/96/CE, l'appareil hors d'usage doit être éliminé selon les normes à la fin de son cycle d'utilisation. Cela concerne le recyclage des substances utiles contenues dans l'appareil et permet la diminution de l'impact sur l'environnement. Pour obtenir de plus amples informations, s'adresser au centre de recyclage local ou au revendeur de l'appareil.

ASSISTANCE ET GARANTIE

Pour les réparations et l'achat de pièces de rechange, s'adresser au service agréé d'assistance pour les clients IMETEC, en contactant le Numéro Vert indiqué ci-dessous ou en consultant notre site internet.

L'appareil est couvert par une garantie du fabricant. Pour plus de détails, consulter la feuille de garantie ci-jointe.

Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel quant à l'utilisation, au soin et à la maintenance de l'appareil annule le droit à la garantie du fabricant.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001114
0513 (MMAA)



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ ΜΑΛΛΙΩΝ

Αγαπητέ πελάτη, η IMETEC Σας ευχαριστεί για την αγορά του παρόντος προϊόντος. Είμαστε σίγουροι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία αυτής της συσκευής, η οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε με προτεραιότητα την ικανοποίηση του πελάτη. Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών δημιουργήθηκε σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό EN 62079.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για μια σίγουρη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και ειδικότερα τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια τηρώντας τες σχολαστικά. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, μαζί με τον αντίστοιχο οδηγό εικόνων, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, έτσι ώστε να μπορείτε να το συμβουλευέστε. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης και όλη την τεκμηρίωση.

Αν κατά τη διάρκεια της ανάγνωσης αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, σε ορισμένα μέρη η κατανόηση είναι δύσκολη ή προκύπτουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια	20
Λεζάντα συμβολων.....	22
Γενικές οδηγίες.....	22
Χρησιμες συμβουλές	22
Χρήση	23
Καθαρισμός	24
Διαθεση.....	24
Τεχνική υποστηρίξη και εγγυηση.....	24
Επεξηγηματικός οδηγός	I
Τεχνικά δεδομένα.....	I

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει του σχεδίου, βεβαιωθείτε, επίσης, ότι δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη.
- Το υλικό της συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι για παιδιά! Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας!
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά δεδομένα της τάσης του δικτύου που αναγράφονται στα τεχνικά στοιχεία (2) αναγνώρισης αντιστοιχούν σε εκείνα του υπάρχοντος ηλεκτρικού δικτύου. Τα τεχνικά δεδομένα αναγνώρισης (2) βρίσκονται στην συσκευή (και στον υπάρχον φορτιστή μπαταριών).
- Το παρόν εγχειρίδιο των οδηγιών πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για το σκοπό που κατασκευάστηκε, δηλαδή ως styler μαλλιών οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη σύμφωνη και επομένως επικίνδυνη.
- Πάντα Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση γιατί η παρουσία του νερού μπορεί να είναι επικίνδυνη ακόμη και όταν η συσκευή είναι σβηστή.
- Για την εξασφάλιση καλύτερης προστασίας, σας συνιστούμε την εγκατάσταση συσκευής διαφορικού ρεύματος στο ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου, με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα λειτουργίας όχι ανώτερο των 30mA (το ιδανικό είναι 10mA). Ρωτήστε τον εγκαταστάτη σας για συμβουλές σχετικά.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό! Μη βυθίζετε σε καμιά περίπτωση τη συσκευή στο νερό!

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και επάνω και από άτομα μειωμένων φυσικών αισθητηρίων ή πνευματικών ικανοτήτων ή με έλλειψη εμπειριών ή γνώσεων αν τους έχει εξασφαλιστεί η κατάλληλη επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την χρήση με ασφάλεια της συσκευής ώστε να έχουν κατανοήσει πλήρως τους συνδεόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Οι διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά εκτός αν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και επιτηρούνται. Διατηρήστε την συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά που είναι μικρότερα από 8 ετών.



ΜΗΝ χρησιμοποιείται την συσκευή, με βρεγμένα χέρια ή με υγρά και γυμνά πόδια.



ΜΗΝ τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή, για να αποσυνδέσετε το φισ από την πρίζα του ρεύματος.






ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή στην υγρασία ή στην επίδραση των καιρικών μεταβολών (βροχή, ήλιος).

- Αποσυνδέετε πάντα το φισ από την πρίζα του ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και σε περίπτωση που η συσκευή δε χρησιμοποιείται.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής σβήστε την και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Για τυχόν επιδιόρθωση απευθυνθείτε μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για μαλλιά ανθρώπων. Μην τη χρησιμοποιείτε για ζώα ή για περούκες κατασκευασμένες από συνθετικό υλικό.



ΜΗ χρησιμοποιείτε ποτέ σπρέι για μαλλιά με τη συσκευή σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

	Προειδοποίηση
	Γενική απαγόρευση
	Συσκευή κατηγορίας II

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ [Εικ. Ζ]

Κοιτάξτε την Εικόνα [Ζ] στον τομέα των εικόνων για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας.

Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες του εξώφυλλου.

1. Καλώδιο τροφοδοσίας
2. Τεχνικά στοιχεία
3. Πλήκτρο λειτουργίας και επιλογής του επιπέδου θερμοκρασίας
4. Φωτεινός δείκτης επιπέδου θερμοκρασίας
5. Ιονιστής
6. Led λειτουργίας ιονιστή
7. Θερμαινόμενος κύλινδρος με γουρουνότριχες

Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Η γρήγορη εκμάθηση των τρόπων χρήσης της βούρτσας μαλλιών επιτρέπει τον ακριβή καθορισμό του χρόνου εφαρμογής προκειμένου να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα στα μαλλιά.

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά, καθαρά και χωρίς ίχνος λακ, αφρού μαλλιών ή gel.
- Χτενίστε τα μαλλιά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κόμποι.
- Αρχίστε το χτένισμα από τον τράχηλο, προχωρήστε στις πλευρές και τελειώστε μπροστά.
- Κατά τη χρήση, τη θέρμανση και τη ψύξη της βούτσας, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια λεία και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Ενώ συνεχίζετε το χτένισμα, προσέξτε να μην πλησιάσετε πολύ τη βούρτσα στις ευαίσθητες περιοχές του προσώπου,

των αυτιών, του λαιμού ή του δέρματος.

- Στο τέλος της χρήσης αφήστε τη βούρτσα να κρυώσει εντελώς πριν τη βάλετε στη θέση της.

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Μετά το τέλος της χρήσης της βούρτσας μαλλιών, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε.

Μην τυλίγετε σε καμιά περίπτωση το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Πλύνετε όπως συνηθίζετε τα μαλλιά και χτενίστε τα ξεμπλέκοντας τους κόμπους.
- Στεγνώστε τα μαλλιά και χτενίστε τα από τις ρίζες προς τις άκρες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέστε το φισ (1) στο ρεύμα τροφοδοσίας.
- Για να ανάψετε τη βούρτσα πατήστε το πλήκτρο έναυσης (3) επιλέγοντας το επίπεδο της θερμοκρασίας που θέλετε:
 - Χαμηλή θερμοκρασία
 - Μεσαία θερμοκρασία
 - Υψηλή θερμοκρασία
- Η επιλογή της θερμοκρασίας εξαρτάται από την τυπολογία των μαλλιών που πρόκειται να περιποιηθείτε (λεπτή τρίχα - χαμηλή θερμοκρασία, χοντρή τρίχα - υψηλή θερμοκρασία).
- Ανάλογα με το επίπεδο της επιλεγμένης θερμοκρασίας θα ανάψει το φως λειτουργίας του φωτεινού δείκτη του επιπέδου θερμοκρασίας (4).
- Αφού ανάψετε τη βούρτσα θα ανάψουν ο ιονιστής και το σχετικό led λειτουργίας (6).
- Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη απόδοση και το styling που θέλετε περιμένετε λίγα λεπτά.
- Πάρτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια τούφα μαλλιών πλάτους ανάλογου με εκείνου του κυλίνδρου της βούρτσας (7), τυλίξτε την γύρω από αυτόν και κρατήστε την τυλιγμένη μερικά δευτερόλεπτα.
- Για να ανακαλύψετε τους αμέτρητους τρόπους και τα αποτελέσματα που μπορείτε να έχετε με τη βούρτσα συμβουλευτείτε τον Οδηγό Easy Styling.
- Αφού τελειώσετε το styling των μαλλιών σβήστε τη συσκευή πατώντας το πλήκτρο (3) και αποσυνδέστε τη βούρτσα από την πρίζα του ρεύματος.

Σημείωση: μπορεί κατά τη χρήση της βούρτσας ν' αναπτυχθεί ατμός. Πρόκειται για την υπερβολική υγρασία των μαλλιών που εξατμίζεται.

ΙΟΝΙΣΤΗΣ

Η βούρτσα σας διαθέτει ιονιστή. Είναι μια συσκευή που αναπαράγει το φαινόμενο του ιονισμού μέσω του οποίου τα μαλλιά σας γίνονται πιο λαμπερά και φωτεινά. Επιπλέον μειώνεται και η επίδραση “ηλεκτρισμού στα μαλλιά”.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Σβήστε τη συσκευή πατώντας το πλήκτρο (3) και αποσυνδέστε το φις (1) από την ηλεκτρική πρίζα.
- Περιμένετε μέχρι να κρυώσει ο μεταλλικός κύλινδρος (7).
- Καθαρίστε την επιφάνεια της βούρτσας με ένα μαλακό και υγρό πανί.



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι όλα τα σημεία που έχουν πλυθεί έχουν στεγνώσει εντελώς!

ΔΙΑΘΕΣΗ



Η συσκευασία του προϊόντος αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς για την προστασία περιβάλλοντος.



Σύμφωνα με τον ευρωπαϊκό κανονισμό 2002/96/EK, η συσκευή σε αχρησία στο τέλος του κύκλου χρήσης της θα πρέπει να απορρίπτεται βάσει συμμόρφωσης. Αυτό αφορά την ανακύκλωση των χρήσιμων υλικών που περιέχονται στη συσκευή και συμβάλλει στη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον τοπικό φορέα απόρριψης ή στον αντιπρόσωπο της συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Για τις επισκευές ή την αγορά των ανταλλακτικών απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης πελατών της IMETEC καλώντας τον Αριθμό χωρίς χρέωση που αναφέρεται παρακάτω ή συμβουλευτείτε τον ιστοσελίδα.

Η συσκευή καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Για περισσότερες λεπτομέρειες συμβουλευτείτε το συνοδευτικό φύλλο εγγύησης.

Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, φροντίδας και συντήρησης του προϊόντος ακυρώνουν την εγγύηση του κατασκευαστή.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001114
0513 (MMAA)



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HAJKEFÉHEZ

Kedves vásárlónk! Az IMETEC megköszöni, hogy megvásárolta termékét. Biztosak vagyunk abban, hogy meg lesz elégedve termékünk minőségével és megbízhatóságával, amelyet elsősorban ügyfeleink meglegedését szem előtt tartva terveztünk és gyártottunk. Ez a használati kézikönyv az EN 62079 Európai Közösségi Irányelvnek megfelelően készült.



FIGYELEM! Biztonságos használatot célzó és biztonsági tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, főként a biztonsági utasításokat, és tartsa be azokat. A használati kézikönyvet őrizze meg a hozzá tartozó képes útmutatóval a készülék teljes élettartama alatt, illetve tanulmányozás céljából. Amennyiben a készüléket átadja másoknak, adja át a teljes dokumentációt is.

Amennyiben az olvasás során a használati kézikönyv némelyik része érthetetlennek tűnik, vagy kételyei támadnak a kézikönyv tartalmát illetően, a termék használata előtt lépjen kapcsolatba a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

TÁRGYMUTATÓ

Biztonsági utasítások	26
Jelmagyarázat	28
Általános utasítások	28
Hasznos tanácsok	28
Használat	29
Tisztítás	30
Ártalmatlanítás	30
Szerviz és garancia	30
Képes útmutató	I
Műszaki adatok	I

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Miután a készüléket kicsomagolta, ellenőrizze a rajz alapján a szállítmány épségét, és nézze meg, hogy nincsenek-e sérülések rajta, amelyek esetlegesen a szállítás során keletkeztek. Kétely felmerülése esetén, ne használja a készüléket és forduljon a hivatalos asszisztencia szolgálathoz.
- A csomagolóanyag nem játékszer! A műanyag tasakot tartsa gyermekektől távol: fulladásveszélyes!
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a (2) műszaki adatok között feltüntetett hálózati feszültség megegyezik a helyi elektromos hálózat értékeivel. Az azonosító műszaki adatok (2) a készüléken található (és az akkumulátor-töltőn, ha van).
- Ez a készülék kizárólag rendeltetésszerűen használható, vagyis háztartási hajformázóként. Minden egyéb használati mód nem szabályos, ennél fogva veszélyesnek minősül.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, a használat után mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mivel a víz közelsége kikapcsolt készülék mellett is veszélyforrást jelent.
- A nagyobb biztonság érdekében javasoljuk, hogy a fürdőszobai áramhálózatot lássa el egy olyan kiegyenlítő áramegységgel, amelynek névleges, működési differenciál áramerőssége nem több mint 30 mA (ideális 10 mA). Kérjen tanácsot villanyszerelőtől.



FIGYELEM! Ezt a készüléket ne használja fürdőkádak, zuhanyzók, mosdókagylók vagy egyéb, víztartályok közelében! A készüléket soha ne merítse vízbe!

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési, vagy szellemi képességekkel rendelkező illetve hozzá nem értő személyek csak abban az esetben használhatják, ha megfelelő felügyeletet biztosítanak számukra, vagy tájékoztatást kaptak a biztonságos használatról és a használat során felmerülő veszélyekkel kapcsolatosan. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel! A termék tisztítását és karbantartását 8 év alatti gyermekek nem végezhetik el; ezen műveleteket 8 éven felüliek is csak felnőttek jelenlétében végezhetik el. A termék és a vezeték 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.



A készüléket NE használja vizes kézzel és nedves lábbal vagy mezítláb.



A csatlakozót NE a tápkábel vagy a készülék húzásával csatlakoztassa le az áramcsatlakoztatási aljból.






A készüléket NE tartsa nedves környezetben vagy az éghajlati hatásoknak kitéve (csapadék, napsugár).

- Tisztítás vagy karbantartás előtt, valamint ha a készüléket nem használja, húzza ki a villásdugót a hálózati csatlakozóból.
- A készülék meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne használja a készüléket. Az esetleges javításokat kizárólag hivatalos asszisztencia központ végezheti.
- Amennyiben a tápvezeték megrongálódott bármilyen veszély felmerülését elkerülendő, a cserét hivatalos műszaki asszisztencia központ végezheti.
- A készülék kizárólag emberi hajon használható. Nem használható állatszőrme, parókák vagy szintetikus haj esetén.

 **NE szórjon a hajra hajlakkot, amikor a készüléket használja. Tűzveszélyes!**

JELMAGYARÁZAT

	Figyelmeztetés
	Általános tiltás
	II. osztályú készülék

ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK

A BERENDEZÉS ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA [Z ábr.]

Nézze meg az útmutató Ábráját [Z] a csomag tartalmának ellenőrzéséhez.

Az összes ábra a borítólapon belső oldalain található.

1. Vezeték
2. Műszaki adatok
3. Bekapcsoló és hőfok választó gomb
4. Hőfok jelző lámpa
5. Ionizáló berendezés
6. Az ionizáló működését jelző led
7. Melegítő körkefe

A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson.

HASZNOS TANÁCSOK

A hajkefe használatának gyors elsajátításával pontosan meghatározhatja azt az időt, amely a kívánt hatás eléréséhez szükséges.

- Győződjön meg arról, hogy haja tiszta, és nincsenek rajta lakk, hab vagy zselé maradványok.
- Fésülje ki haját csomómentesre.
- A hajformázást kezdje a tarkónál, majd haladjon fokozatosan előre a homlok felé.
- A használat során, vagy miközben a készülék felmelegszik vagy kihűl, helyezze a hajkefét egyenes, hőálló felületre.
- A hajformázás közben ügyeljen arra, hogy ne vigye a kefét túl közel az arc érzékeny területeihez, a fülhöz, nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- A használatot követően mielőtt a készüléket elrakná, várja meg, hogy a készülék teljesen kihűljön.

**FIGYELEM!**

Mielőtt a hajkefét elrakná, ellenőrizze, hogy a készülék teljesen kihűlt-e.

A tápvezetékét ne tekerje a készülék köré.

HASZNÁLAT

ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Mossa meg, és fésülje ki a haját a szokásos módon.
- Szárítsa meg, és fésülje ki a haját a tövektől a hajvégek felé haladva.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Csatlakoztassa a csatlakozót (1) a konnektorba.
- A használathoz a hajkefét a bekapcsoló gombbal (3) kapcsolhatja be, amellyel beállíthatja a kívánt hőfokot is:
 - Alacsony hőfok
 - Közepes hőfok
 - Magas hőfok
- A hőfokot a haj típusának megfelelően válassza meg (vékonyszálú haj - alacsony hőfok, vastagszálú haj - magas hőfok).
- Ekkor kigyullad a kiválasztott hőfoknak megfelelő működést és hőfokot jelző led (4).
- A hajkefe bekapcsolását követően bekapcsol az ionizáló és az ionizáló működését jelző led (6).
- A jobb teljesítmény és a kívánt hatás elérése érdekében várjon néhány percet.
- Vegyen egy a körkefe (7) szélességének megfelelő tincset, és tekerje a kefe köré, majd várjon néhány másodpercet.
- Ha többet szeretne megtudni a készülékkel elkészíthető frizurákról, tekintse meg az Easy Styling Guide-ot.
- A készülék használatát követően a kapcsoló segítségével (3) kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

Megjegyzés: lehetséges, hogy a használat során némi gőz keletkezik, amely a haj felesleges nedvességtartalmának elpárolgását jelzi.

IONIZÁLÓ

Az ön készüléke rendelkezik ionizálóval. Az ionizálás hatására haja fényesebb és csillogóbb lesz. A funkcióval csökkenthető a haj elektrosztatikus feltöltődése is.



TISZTÍTÁS

- A kapcsoló (3) segítségével kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót (1) a konnektorból.
- Várja meg, hogy a fém körkefe (7) kihűljön.
- Egy puha nedves ronggyal tisztítsa meg a készüléket.



A készülék újbóli használata előtt ellenőrizze, hogy a nedves ruhával tisztított részek teljesen megszáradtak-e!

ÁRTALMATLANÍTÁS



A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. Ezeket ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

A használaton kívüli készüléket hasznos élettartama végén a 2002/96/EK európai irányelvnek megfelelően ártalmatlanítsa. Ez a készülékben található hasznos anyagok újrafelhasználásra vonatkozik, mely lehetővé teszi a környezetre gyakorolt hatás mérsékelését. Bővebb felvilágosításért forduljon a helyi hulladékhasznosító vállalathoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.



SZERVIZ ÉS GARANCIA

Javítások vagy cserealkatrészek beszerzésének szükségessége esetén forduljanak az IMETEC asszisztencia szolgálatához az alábbi zöld számon vagy a honlapon található címen.

A készülékre a gyártó garanciája érvényes. További részletek a mellékelt garanciajegyben találhatóak.

A jelen használati, kezelési és karbantartási kézikönyvben foglalt utasítások be nem tartása a gyártói jótállás megszűnését vonja maga után.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001114
0513 (MMAA)



MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O USO DA ESCOVA DE CABELOS

Prezado cliente, IMETEC deseja agradecer-lhe por ter comprado este produto. Temos certeza que irá apreciar a qualidade e a confiabilidade deste aparelho, projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. O presente manual de instruções foi redigido em conformidade com a norma europeia EN 62079.



ATENÇÃO! Instruções e avisos para um emprego seguro

Antes de utilizar o aparelho, ler atentamente as instruções para o uso, em particular os avisos sobre a segurança, e respeitá-los. Conservar o presente manual, juntamente com o guia ilustrativo, por toda a duração de vida do aparelho para fins de consulta. No caso de ceder o aparelho a terceiros, entregar também toda a documentação.

Se ao ler este manual de instruções de uso algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contactar a empresa junto à morada indicada na última página.

ÍNDICE

Avisos sobre a segurança	32
Legenda dos símbolos	34
Instruções gerais	34
Conselhos úteis	34
Emprego	35
Limpeza	36
Eliminação	36
Assistência e garantia	36
Guia ilustrativa	1
Dados técnicos	1

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após retirar o aparelho da sua embalagem, controlar a integridade do fornecimento, na base do desenho, e verificar a eventual presença de danos imputáveis ao transporte. No caso de dúvida, não utilizar o aparelho e consultar o serviço de assistência autorizado.
- O material da embalagem não é um brinquedo para crianças! Manter o invólucro plástico longe do alcance das crianças; perigo de asfixia!
- Antes de ligar o aparelho controlar se os dados da tensão de rede referidos nos dados técnicos (2) de identificação correspondam aos valores da rede elétrica disponível. Os dados técnicos de identificação (2) encontram-se no aparelho (e no carregador de bateria, se houver).
- O presente aparelho deve ser utilizado exclusivamente para a finalidade para a qual foi projetado, ou seja, como modelador para cabelos para uso doméstico. Qualquer outro emprego será considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Se o aparelho for utilizado em locais para o banho, retirar a ficha da tomada após o uso porque a aproximação com a água é perigosa mesmo com o aparelho desligado.
- Para garantir uma melhor proteção aconselha-se aplicar ao circuito elétrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial, com corrente diferencial de funcionamento nominal não superior ao 30mA (ideal 10mA). Pedir um conselho sobre o assunto ao próprio instalador.




ATENÇÃO! Não utilizar este aparelho nas proximidades de banheiras, duches, pias ou outros recipientes a conter água! Nunca mergulhar o aparelho em água!

- Este aparelho pode ser utilizado por menores de mais de 8 anos de idade e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou por pessoas não peritas somente se previamente instruídas sobre o uso em segurança e informadas dos perigos associados ao aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser efetuadas por crianças, exceto se maiores de 8 anos e mediante supervisão.

Manter o aparelho e o respetivo cabo longe do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

 NÃO utilizar o aparelho com as mãos molhadas ou pés húmidos ou descalços.

 NÃO puxar o cabo de alimentação do aparelho para tirar a ficha da tomada de corrente.




 NÃO expor o aparelho à humidade e aos agentes atmosféricos (chuva, sol).

- Retirar sempre a ficha da tomada de alimentação elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção e quando não se está a utilizar o aparelho.
- No caso de avaria ou de mau funcionamento do aparelho cabe apagá-lo sem o violar. Para uma eventual reparação dirigir-se exclusivamente ao centro de assistência técnica autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído junto a um centro de assistência técnica autorizado, de modo a prevenir qualquer risco.
- O aparelho deve ser utilizado somente para cabelos humanos. Não utilizar em animais ou em perucas e apliques de material sintético.



NÃO usar spray para cabelos com o aparelho ligado. Subsiste o perigo de incêndio.

LEGENDA DOS SÍMBOLOS

	Aviso
	Proibição genérica
	Aparelho de classe II

INSTRUÇÕES GERAIS

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS [Fig. Z]

Observar a Figura [Z] na secção das ilustrações para controlar o conteúdo da embalagem.

Todas as figuras encontram-se nas páginas internas da capa.

1. Cabo de alimentação
2. Dados técnicos
3. Tecla de funcionamento e seleção do nível de temperatura
4. Indicador luminoso do nível de temperatura
5. Ionizador
6. LED de funcionamento do ionizador
7. Cilindro central aquecedor com cerdas

Para as características do aparelho, consultar a embalagem externa.

CONSELHOS ÚTEIS

A aprendizagem rápida da modalidade de uso da escova permite determinar exatamente o tempo de aplicação para obter o efeito desejado em seus cabelos.

- Certificar-se de que os cabelos estejam secos, limpos e sem resíduos de laca, espuma modeladora para cabelos ou gel.
- Pentear os cabelos e eliminar todos os nós.
- Iniciar o alisamento a partir da nuca, continuar nos lados e finalizar com a parte da frente.
- Durante o uso, aquecimento e arrefecimento da escova, posicionar o aparelho em uma superfície lisa e resistente ao calor.
- Durante o processo de modelagem, prestar atenção

para não aproximar a escova às áreas sensíveis do rosto, orelhas, pescoço ou da pele.

- Após o uso, deixar a escova arrefecer completamente antes de acondicioná-la.

ATENÇÃO!



Após o uso da escova para cabelos, certificar-se de que o aparelho esteja completamente arrefecido antes de acondicioná-lo.

Nunca enrolar o cabo de alimentação ao redor do aparelho.

EMPREGO

PREPARAÇÃO DOS CABELOS

- Lavar e pentear normalmente os cabelos, desfazendo os nós.
- Secar e escovar os cabelos, das raízes às pontas.

INSTRUÇÕES PARA O EMPREGO

- Ligar a ficha (1) à rede de alimentação elétrica.
- Para ligar a escova, atuar na tecla de acendimento (3) selecionando o nível desejado de temperatura:
 - Temperatura baixas
 - Temperatura média
 - Temperatura alta
- A escolha da temperatura depende do tipo de cabelo a tratar (cabelo fino - temperatura baixa, cabelo grosso - temperatura alta).
- Acende-se uma luz de funcionamento no respetivo indicador luminoso de nível de temperatura em função do nível selecionado (4).
- Quando a escova estiver ligada, o ionizador e o relativo LED de funcionamento estarão ativados (6).
- Para garantir o máximo rendimento e obter a modelagem desejada, aguardar alguns minutos.
- Segurar entre os dedos uma madeixa de cabelos da mesma largura do cilindro central da escova (7), enrolá-la ao redor do mesmo e mantê-la nesta posição por alguns instantes.
- Para descobrir os vários métodos e efeitos realizáveis com a escova, consulte a Easy Styling Guide.
- Após terminar as operações de modelagem dos cabelos, desligar o aparelho atuando na tecla (3) e retirar a ficha da escova da tomada elétrica.

Nota: é possível que se forme vapor durante o uso da escova, resultante da humidade em excesso dos cabelos que evapora.

IONIZADOR

A sua escova está equipada com ionizador; trata-se de um dispositivo que reproduz o fenómeno da ionização graças ao qual seus cabelos terão um efeito mais brilhante e luminoso. Além disso, reduz o efeito “cabelos elétricos”.



LIMPEZA

- Desligar o aparelho pressionando a tecla (3) e retirar a ficha (1) da tomada elétrica.
- Aguardar que o cilindro central de metal (7) esteja arrefecido.
- Limpar as superfícies da escova com um pano macio e húmido.



Antes de reutilizar o aparelho, certificar-se de que todas as peças limpas com pano húmido estejam completamente secas!

ELIMINAÇÃO



A embalagem do produto é constituída por materiais recicláveis. Eliminá-la em conformidade com as normas de tutela ambiental.



O aparelho em desuso deve ser eliminado em conformidade com os termos da norma europeia 2002/96/CE. Isto refere-se à reciclagem de substâncias úteis contidas no aparelho e permite a redução do impacto ambiental. Para ulteriores informações, dirigir-se ao órgão de eliminação local ou ao revendedor do aparelho.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Para as reparações ou a compra de peças sobressalentes, dirigir-se ao serviço autorizado de assistência aos clientes IMETEC, contactando o número gratuito abaixo referido ou consultando o sítio na internet.

O aparelho é coberto pela garantia do fabricante. Para os detalhes, consultar a folha de garantia anexada.

A inobservância das instruções contidas neste manual para o uso, cuidado e manutenção do produto fazem declinar o direito à garantia do fabricante.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001114
0513 (MMAA)



НАРЪЧНИК С ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА С ЧЕТКА ЗА КОСА

Уважаеми клиенте, IMETEC Ви благодари за закупуването на този продукт. Убедени сме, че ще оцените качеството и надеждността на този уред, проектиран и произведен с основната цел, за задоволяване нуждите на клиента. Наръчникът е съставен, съгласно действащата европейска норматива EN 62079.



ВНИМАНИЕ! Инструкции и указания за безопасна работа

Преди използване на уреда, прочетете внимателно и спазвайте инструкциите за работа и по-специално указанията за безопасност. Съхранявайте този наръчник, заедно със съответната илюстрирана книжка, за извършване на справка, през целия период на използване на уреда. При предоставяне на уреда на трети лица, предайте пълната документация заедно с уреда.

В случай, че при четене на тази книжка с инструкции за работа, срещнете затруднения в разбирането, на начина на използване на уреда или други, преди използване на уреда, се свържете с фирмата, на адреса указан на последната страница.

СЪДЪРЖАНИЕ

Указания за безопасност.....	38
Легенда символи.....	40
Общи указания.....	40
Полезни съвети.....	40
Употреба.....	41
Почистване.....	42
Изхвърляне.....	42
Сервиз и гаранция.....	42
Илюстриран наръчник.....	I
Технически данни.....	I

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ


- След изваждане на уреда от опаковката, използвайте схемата за проверка целостта на уреда и за възможни щети, по време на транспортиране. В случай на съмнение, не използвайте уреда, а се обърнете към оторизиран сервис за обслужване.
- Опаковъчният материал не трябва да се използва като играчка за деца! Съхранявайте найлоновите пликове, далече от достъпа на деца; опасност от задушаване!
- Преди да включите уреда, проверете дали техническите данни за напрежението на мрежата, посочени в обозначителните технически данни (2), отговарят на тези на наличната електрическа мрежа. Обозначителните технически данни (2) са на уреда (и на зареждачката, ако има такава).
- Този уред трябва да се използва, единствено за целта, за която е разработен, тоест като четка за коса за домашна употреба. Всяка друга употреба, следва да се смята за неправилна и следователно за опасна.
- При използване на уреда в мокри помещения, изключете щепсела след използване, предвид че близостта до вода е опасна и при изключен уред.
- За осигуряване на по-добра защита, се препоръчва монтиране в електрическата верига, захранваща мокрото помещение, устройство за диференциален ток, с диференциален ток не по-голям от 30mA (идеална стойност 10mA). Обърнете се за съвет към вашият монтажник, по този въпрос.





ВНИМАНИЕ! Не използвайте този уред в близост до вани, душове, мивки или други съдове със съдържание на вода! Никога не потапяйте уреда във вода!

- Този уред може да се използва от деца, на възраст 8г и повече и от лица с намалени физически, сензорни или прихически способности или такива, с липса на опит или познания, когато им е осигурено подходящо съдействие или след като са инструктирани, за безопасно ползване на уреда и са запознати с възможните рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Операцията по почистване и поддръжка, не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8г. и с допълнителна помощ.

Дръжте уреда и кабела далеч от достъпа на деца под 8 годишна възраст.

 НЕ използвайте уреда с мокри ръце или с влажни или боси крака.

 НЕ дърпайте захранващият кабел или уреда, за да изключите щепсела от електрическия контакт.




 НЕ излагайте уреда на влага или на действието на атмосферни влияния (дъжд, слънце).

- Винаги изключвайте щепсела от електрическото захранване, преди почистване или поддръжка и при неизползване на уреда.
- При повреда или неправилно използване на уреда, го изключете и не го променяйте. При ремонти се обръщайте само към оторизиран сервизен център.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от оторизиран технически сервизен център, с цел предпазване от всякакви рискове.
- Уредът трябва да се използва само за човешки косми. Не го използвайте за животни или за перуки или изкуствена коса от синтетичен материал.



НЕ впръсквайте лак за коса, когато уредът е включен. Има опасност от пожар.

ЛЕГЕНДА СИМВОЛИ

	Предупреждение
	Обща забрана
	Уред клас II

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И АКСЕСОАРИТЕ [Сх. Z]

Ползвайте Схема [Z] в раздела с картинките, за проверка съдържанието на опаковката.

Всички схеми са вътре в книжката.

1. Захранващ кабел
2. Технически данни
3. Бутон за работа и избор на ниво на температурата
4. Светещ индикатор за ниво на температура
5. Йонизатор
6. Индикатор за работа на йонизатора
7. Загриващ цилиндър с косми

Относно характеристиките на уреда, разгледайте външната опаковка.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

Бързото научаване на начина на употреба на пресата за коса, позволява точно определяне на времето за използване, за постигане на желаният ефект върху косата.

- Проверете дали косите са сухи, чисти и без никаква следа от лак, пяна за коса или гел.
- Срешете косите, като проверите да не са заплетени.
- Започнете от темето, и продължете настрани, накрая отпред.
- По време на използване, загреване и охлаждане на четката, поставете уреда на гладка и топлоустойчива повърхност.
- По време да обработка на косата, внимавайте да не приближавате прекалено четката до чувствителните зони на лицето, ушите, врата и кожата.

- След използване, оставете четката да изстине напълно преди да я приберете.



ВНИМАНИЕ!

След използване на четката за коса, проверете дали е напълно изстинала преди да я приберете.

Не увивайте захранващият кабел около уреда.

УПОТРЕБА

ПОДГОТОВКА НА КОСАТА

- Мийте както обикновено косите и ги сретете като разделяте заплитанията.
- Сушете косите и ги решете от корена към върха.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Включете щепсела (1) към захранващата мрежа.
- За включване на четката, действайте на бутона за включване (3) с избиране желаното ниво на температурата:
 - Ниска температура
 - Средна температура
 - Висока температура
- Изборът на температура зависи от вида на косъма за обработка (тънък косъм - ниска температура, дебел косъм - висока температура).
- В зависимост от нивото на избраната температура, светва индикаторна лампичка, на индикатора за ниво на температурата (4).
- След включване на четката, се включват йонизатора и съответният индикатор за работа (6).
- Изчакайте няколко минути за постигане максимални резултати и получаване на желаната прическа.
- Хванете един кичур между пръстите, със същата дължина, като цилиндъра на четката (7), увийте го около него и дръжте така няколко секунди.
- За разглеждане на различните възможни ефекти, постигани с четката, направете справка с наръчника с прически.
- След завършване операцията по оформяне на косата, изключете уреда действайки на бутона (3) и изключете четката от електрическия контакт.

Забележка: възможно е по време на използване на четката да се образува на пара; това е поради прекалената влага, която се изпарява от косите.

ЙОНИЗАТОР

Вашата четка има йонизатор; това е приспособление, създаващ явлението йонизация, благодарение на което, вашите коси стават по-лъскави и блестящи. С него се намалява и ефекта “наелектризирана коса”.



ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда с натискане на бутона (3) и изключете щепсела (1) от електрическият контакт.
- Изчакайте металният цилиндър (7) да изстине.
- Почистете повърхностите на четката с мека и влажна кърпа.



Преди повторно използване на уреда, проверете дали всички почистени на мокро части са напълно изсъхнали!

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Опаковката на уреда е съставена от рециклируеми материали. Изхвърляйте съгласно нормите за опазване на околната среда.



Съгласно европейска норматива 2002/96/СЕ, неизползваният уред трябва да се изхвърля по съответния начин. Това е свързано с рециклиране на полезни вещества, в състава на уреда и позволява намаляване замърсяването на околната среда. За повече информация, се обърнете към местен пункт за вторични суровини или към търговски представител на уреда.

СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ

За ремонти или закупуване на резервни части, се обръщайте към оторизиран сервиз за обслужване на клиенти на IMETEC, като се свържете на Номера посочен по-долу или направете справка на интернет сайта.

Уредът има гаранция на производителя. За повече информация, направете справка на приложеният гаранционен лист.

Неспазването на инструкциите, включени в този наръчник за употреба, води до загуба на правото на гаранция на производителя.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001114
0513 (MMAA)



NÁVOD K POUŽITÍ KARTÁČE NA VLASY

Vážený zákazníku, IMETEC Vám děkuje za zakoupení tohoto výrobku. Jsme přesvědčeni, že oceníte kvalitu a spolehlivost tohoto přístroje, navrženého a vyrobeného s prvořadým ohledem na uspokojení zákazníka. Tento návod k použití byl sestaven ve shodě s evropskou normou EN 62079.



POZOR! Pokyny a upozornění pro bezpečné použití

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte návod k použití a především upozornění týkající se bezpečnosti a řiďte se jimi. Uchovejte tento návod spolu s příslušnou ilustrovanou příručkou po celou dobu životnosti zařízení pro případ konzultace. V případě postoupení přístroje třetí osobě odevzdejte také kompletní dokumentaci.

Pokud se vám při čtení tohoto návodu zdají být některé části nesrozumitelné anebo máte pochybnosti, před použitím přístroje kontaktujte výrobce na adrese, uvedené na poslední straně.

OBSAH

Bezpečnostní varování	44
Vysvětlivky symbolů	46
Obecné pokyny	46
Užitečné rady	46
Použití	47
Čištění	48
Likvidace	48
Servisní služba a záruka	48
Ilustrovaný průvodce	I
Technické údaje	I

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ


- Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte jeho neporušenost podle přiloženého výkresu a případnou přítomnost škod způsobených během přepravy. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou servisní službu.
- Obalový materiál není hračkou pro děti! Udržujte plastový sáček mimo dosah dětí; hrozí nebezpečí udušení!
- Před připojením přístroje zkontrolujte, zda technické údaje o napětí uvedené na identifikačním štítku (2) odpovídají síťovému napájení. Identifikační štítek s technickými údaji (2) se nachází na přístroji (a na nabíječce baterie, pokud existuje).
- Tento přístroj musí být používán výhradně pro účely, pro které bylo navržen, to znamená jako kulma na vlasy pro domácí použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné, a proto nebezpečné.
- Při použití přístroje v místnosti koupelny odpojte zástrčku ze zásuvky po použití, protože blízkost vody představuje nebezpečí i při vypnutém přístroji.
- Pro zabezpečení dokonalejší ochrany doporučujeme nainstalovat v elektrickém obvodu, který napájí koupelnu, zařízení s provozním jmenovitým rozdílovým proudem nepřesahujícím 30 mA (ideální 10mA). Požádejte vašeho elektroinstalatéra o radu v této věci.




POZOR! Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou! Nikdy neponořujte přístroj do vody!

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými a mentálními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn jejich přiměřený dohled, anebo pokud jim byly předány pokyny, týkající se bezpečného použití přístroje a pochopili nebezpečí spojené s používáním. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu mohou vykonávat děti starší 8 let, pokud jsou pod dohledem.


Udržujte přístroj a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

 **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj mokřýma ani vlhkýma nohama či rukama.




 **NETAHEJTE** za šňůru ani za přístroj, chcete-li odpojit zástrčku ze zásuvky.

 **NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkosti nebo působení atmosférických vlivů (déšť, slunce).

- Před čištěním nebo údržbou přístroje a v případě jeho nečinnosti pokaždé odpojte zástrčku přístroje z napájecího elektrického okruhu.
- V případě poruchy nebo špatného fungování přístroj vypněte a nezasahujte do něj. Pro případnou opravu se obraťte výhradně na autorizované servisní středisko.
- V případě poškození napájecího kabelu musí být tento vyměněn v autorizovaném servisním středisku, aby se předešlo jakémukoli riziku.
- Přístroj je určen výhradně pro lidské vlasy. Nepoužívejte jej na zvířata a paruky ze syntetického materiálu.

 **NEROZPRAŠUJTE** sprej na vlasy při zapnutém přístroji. Hrozí nebezpečí požáru.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Upozornění
	Všeobecný zákaz
	Přístroj třídy II

OBECNÉ POKYNY

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ [Obr. Z]

Konzultujte Obrázek [Z] v ilustrační části pro eventuální kontrolu obsahu balení.

Všechny obrázky se nacházejí na vnitřních stránkách obalu.

1. Napájecí kabel
2. Technické údaje
3. Ovládací tlačítko a volba teplotního stupně
4. Světelný ukazatel teplotního stupně
5. Ionizátor
6. Kontrolka provozního stavu ionizátoru
7. Vyhřevný váleček se štětinami

Charakteristiky přístroje jsou uvedeny na vnější straně balení.

UŽITEČNÉ RADY

Rychlé osvojení si techniky používání žehličky na vlasy vám umožní přesně stanovit dobu, potřebnou pro dosažení požadovaného efektu na vlasech.

- Ujistěte se, že vaše vlasy jsou celkem suché, čisté, bez laku, pěny anebo gelu na vlasy.
- Rozčešte vlasy tak, abyste odstranili eventuální zauzlení.
- Začněte s úpravou na zátylku, pak pokračujte po bocích a skončete na čele.
- Během používání, zahřívání a ochlazování kartáče jej pokládejte na hladký a žáruvzdorný povrch.
- Během úpravy dávejte pozor, abyste příliš nepřibližovali zahřáté části přístroje k citlivým částem obličeje, uším, krku a pokožce.
- Po použití nechte kartáč vychladnout před uložením na místo.

**POZOR!**

Po použití kartáče se ujistěte, zda je celkem vychlazený před uložením na místo.

Nikdy neovíjete napájecí kabel kolem přístroje.

POUŽITÍ

PŘÍPRAVA VLASŮ

- Vlasy si umyjte obvyklým způsobem, pak je rozčešte, abyste odstranili zauzlení.
- Vlasy vysušte a vykartáčujte od kořínků ke konečkům.

POKYNY PRO POUŽITÍ

- Zapojte zástrčku (1) do napájecí sítě.
- Pro zapnutí kartáče působte na tlačítka (3) pro volbu požadovaného stupně teploty:
 - Nízká teplota
 - Střední teplota
 - Vysoká teplota
- Volba teploty závisí na typu vlasů, které mají být ošetřeny (jemné vlasy - nízká teplota, husté vlasy - vysoká teplota).
- V závislosti na zvoleném teplotním stupni se rozsvítí provozní světlo na světelném ukazateli teploty (4).
- Po zapnutí kartáče se ionizátor a jeho kontrolka LED rozsvítí (6).
- Pro zajištění maximální účinnosti a získání požadovaného stylu počkejte několik minut.
- Vezměte mezi prsty pramen vlasů stejné šířky jako je váleček kartáče (7), omotejte pramen kolem válečku a podržte na několik okamžiků.
- Konzultujte Easy Styling Guide pro objevení různých metod a efektů, realizovaných kartáčem.
- Po ukončení úpravy vlasů přístroj stisknutím tlačítka (3) vypněte a odpojte z elektrické zásuvky.

Upozornění: je možné, že se při použití kartáče vytvoří pára; jde o nadměrnou vlhkost ve vlasech, která se odpařuje.

IONIZÁTOR

Kartáč je vybaven ionizátorem; jedná se o zařízení, které vytváří fenomén ionizace, díky kterému jsou vlasy lesklejší a zářící. Kromě jiného se snižuje efekt “elektrizace vlasů”.



ČIŠTĚNÍ

- Vypněte přístroj stisknutím tlačítka (3) a vytáhněte síťovou zástrčku (1) ze zásuvky.
- Počkejte, dokud se váleček z kovu (7) neochladí.
- Očistěte povrch kartáče s měkkým, vlhkým hadříkem.



Před opětovným použitím přístroje se ujistěte, že všechny vyčištěné a vlhké části jsou úplně suché!

LIKVIDACE



Obal výrobku je z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte ho v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.

Ve smyslu evropské normy 2002/96/ES musí být dále nepoužívaný přístroj na konci cyklu jeho používání zlikvidován předepsaným způsobem. Týká se to recyklace užitečných látek obsažených v přístroji, která umožňuje snížit dopad na životní prostředí. Pro bližší informace se obraťte na místního likvidátora odpadů nebo na prodejce přístroje.



SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Pro opravy anebo zakoupení náhradních dílů se obračejte na autorizované servisní středisko IMETEC kontaktováním zeleného čísla, uvedeného níže anebo konzultováním internetové stránky.

Na přístroj se vztahuje záruka výrobce. Podrobnější informace najdete v příloženém záručním listu.

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu k použití, péči o výrobek a jeho údržbu má za následek propadnutí práva na záruku ze strany výrobce.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001114
0513 (MMAA)



РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ ТЕРМОЩЁТКИ ДЛЯ УКЛАДКИ ВОЛОС

Уважаемый клиент, компания IMETEC благодарит Вас за приобретение настоящего изделия. Мы уверены, что Вы оцените качество и надёжность данного прибора, так как при его разработке и производстве нашей главной целью было удовлетворение клиента. Настоящее руководство по применению было подготовлено в соответствии с европейским стандартом EN 62079.



ВНИМАНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного применения

Перед использованием прибора, внимательно прочитайте инструкции по применению, уделите особое внимание предупреждениям по технике безопасности, и выполняйте их. Храните настоящее руководство вместе с иллюстрированной памяткой на протяжении всего срока эксплуатации прибора для использования в будущем. При передаче прибора третьим лицам, передайте вместе с ним и всю документацию.

Если при изучении руководства некоторые места вам не понятны, или у вас возникнут сомнения, прежде чем пользоваться прибором обращайтесь в центр сервисного обслуживания по адресу, указанному на последней странице.

СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения по безопасности	50
Легенда условных обозначений	52
Инструкции общего характера	52
Полезные советы	52
Применение	53
Чистка	54
Утилизация	54
Сервисное обслуживание и гарантия	54
Иллюстративная памятка	I
Технические данные	I

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- После распаковки прибора проверьте комплектность поставки в соответствии с рисунком, и убедитесь в отсутствии повреждений, вызванных транспортировкой. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Упаковочный материал – не игрушка! Не позволяйте детям играть с пластиковым пакетом; опасность удушья!
- Перед подключением прибора проверьте, что параметры электропитания в сети соответствуют техническим характеристикам (2), указанным на идентификационной табличке прибора. Идентификационная табличка с техническими характеристиками (2) находится на приборе (и на зарядном устройстве, если имеется).
- Используйте прибор только по назначению, то есть как домашний стайер для волос. Любое другое использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным.
- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже при выключенном приборе.
- Чтобы обеспечить дополнительную защиту, рекомендуется установить в электрической сети ванной комнаты предохранительное устройство остаточного дифференциального тока, рассчитанное на номинальное значение рабочего дифференциального тока, не превышающее 30 мА (оптимальное значение 10 мА). Обратитесь за консультацией к квалифицированному электротехнику.



ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи ванны, душа, раковины или других емкостей, заполненных водой! Ни в коем случае не погружайте прибор в воду!

- Настоящий прибор может быть использован подростками возрастом свыше 8 лет, людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также людьми, не обладающими опытом, только после того, как они были обучены безопасному использованию прибора и поняли опасности, связанные с его использованием. Не допускайте, чтобы дети играли с прибором. Чистка и уход за прибором не должны выполняться детьми младше 8 лет и без присмотра, в любом случае, взрослыми.

Храните прибор вне досягаемости для детей младше 8 лет.




НЕ используйте прибор, если у вас влажные руки, или же мокрые или босые ноги.






НЕ тяните за шнур питания или за сам прибор, чтобы вынуть вилку из розетки.



Прибор НЕ должен подвергаться воздействию влажности или атмосферных осадков и солнечных лучей.

- Перед проведением очистки или ухода, а также в случаях неиспользования прибора, обязательно выньте вилку из электрической розетки.
 - В случае поломки или неисправной работы прибора, выключите его и не пытайтесь самостоятельно его чинить. Для ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.
 - В случае повреждения шнура электропитания, он должен быть заменен авторизованным сервисным центром, в целях предотвращения любых рисков.
 - Прибор предназначен исключительно для укладки волос человека. Не используйте прибор для шерсти животных, париков и накладок из искусственных волос.
-  НЕ применяйте спрей для волос при включенном приборе. Опасность возгорания.

ЛЕГЕНДА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

	Предупреждение
	Запрет общего типа
	Прибор класса II

ИНСТРУКЦИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ [Рис. Z]

Проверьте комплектность поставки в соответствии с Рисунком [Z], приведенным в разделе иллюстраций.

Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

1. Шнур питания
2. Технические характеристики
3. Кнопка включения и выбора уровня температуры
4. Световой индикатор уровня температуры
5. Ионизатор
6. СИД-индикатор рабочего состояния ионизатора
7. Нагреваемый цилиндр с щетиной

Характеристики прибора приведены на наружной стороне упаковки.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Опыт, который вы быстро приобретете в использовании термощётки для укладки волос, позволит вам точно установить время, необходимое для того, чтобы уложить волосы.

- Пред использованием прибора убедитесь в том, что волосы - сухие, чистые и без следов лака, мусса или геля.
- Расчешите волосы и убедитесь в отсутствии клубков.
- Начинайте укладку с затылка, переходя к вискам и заканчивая лбом.
- Во время использования, подогрева или охлаждения термощётки, кладите её на плоскую и стойкую к высоким температурам поверхность.
- Во время выполнения укладки следите за тем, чтобы термощётка не находилась слишком близко к чувствительным частям лица, к ушам, шее или к коже.
- После использования, дайте термощётке полностью остыть, прежде чем положить её на место.



ВНИМАНИЕ!

После использования термощётки для укладки волос, подождите до её полного остывания, прежде чем положить её на место.

Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.

ПРИМЕНЕНИЕ

ПОДГОТОВКА ВОЛОС

- Вымыть волосы, как обычно, и причесать их, чтобы распутать клубки.
- Высушить волосы и расчесать их в направлении от корней до кончиков.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Вставьте вилку (1) в розетку сети электропитания.
- Для того, чтобы включить термощётку, нажмите на кнопку включения (3), выбрав при этом желаемый уровень температуры:
 - Низкая температура
 - Средняя температура
 - Высокая температура
- Выбор уровня температуры зависит от типа укладываемых волос (тонкие волосы - низкая температура, толстые волосы - высокая температура).
- Согласно выбранному уровню температуры загорится светодиод на световом индикаторе уровня температуры (4).
- При включении термощётки, включаются также ионизатор и светодиод индикатора функционирования (6).
- Для получения оптимального результата и желаемой укладки, подождите несколько минут.
- Захватите пальцами прядь волос такой же ширины, что и цилиндр термощётки (7), накрутите её на цилиндр и выдержите таким образом в течении нескольких секунд.
- Чтобы открыть для себя всевозможные методы использования, а также эффекты, получаемые с использованием термощётки для укладки волос, пользуйтесь пособием Easy Styling Guide.
- По окончании выполнения укладки, выключите прибор, нажав на кнопку (3), затем отключите термощётку от сети электропитания.

Примечание: во время использования термощётки может наблюдаться образование пара; это вызвано избытком влаги в волосах, которая испаряется.

ИОНИЗАТОР

Ваша термощётка оснащена ионизатором; это - устройство, которое создаёт явление ионизации, благодаря которому Ваши волосы будут всегда иметь здоровый блеск. Кроме этого, снижается также эффект “наэлектризованных” волос.



ЧИСТКА

- Выключите прибор, нажав на несколько секунд на кнопку (3), и выньте вилку (1) из розетки электросети.
- Подождите, пока металлический цилиндр термощётки (7) не остынет.
- Очистите поверхности термощётки мягкой и влажной тканью.



Перед повторным использованием прибора убедитесь, что все части, которые были очищены влажной тканью, полностью высохли!

УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка изделия выполнена из материалов, которые могут подвергаться вторичной переработке. Уничтожайте её в соответствии с действующими нормами по защите окружающей среды.



Согласно европейскому стандарту 2002/96/CE, вышедший из употребления прибор должен утилизироваться надлежащим образом. Это обеспечит повторное использование утилизируемых материалов с уменьшением загрязнения окружающей среды. За более подробной информацией, обращайтесь в местную организацию по утилизации отходов или к продавцу прибора.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Для выполнения ремонта или приобретения запчастей, обращайтесь в авторизованный сервисный центр IMETEC по нижеуказанному бесплатному телефонному номеру, или посетите наш сайт в Интернете.

Прибор покрывается гарантией производителя. Для более подробной информации смотрите прилагаемое гарантийное обязательство.

Несоблюдение инструкций, содержащихся в настоящем руководстве по применению, уходу и техобслуживанию изделия, приводит к утрате гарантии.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1001114
0513 (MMAA)



PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO ZA KRTAČO ZA LASE

Spoštovani kupec, IMETEC se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. Prepričani smo, da boste zadovoljni s kakovostjo in zanesljivostjo te naprave, ki je bila zasnovana in izdelana z mislijo predvsem na zadovoljstvo uporabnika. Ta priročnik z navodili za uporabo je bil sestavljen v skladu z evropskim standardom EN 62079.



POZOR! Navodila in opozorila za varno uporabo

Pred uporabo aparata pozorno preberite navodila, zlasti opozorila glede varnosti, in jih upoštevajte. Ta priročnik, skupaj z odgovarjajočim slikovnim vodnikom, hranite ves čas življenjske dobe aparata in ga imejte vedno pri roki. V primeru prodaje aparata novemu lastniku izročite tudi vso dokumentacijo.

Če bi med branjem tega uporabniškega priročnika naleteli na težko razumljive odseke ali bi se vam porodil kakršen koli dvom, se pred uporabo izdelka obrnite na proizvajalca na naslov, ki je naveden na zadnji strani te brošure.

KAZALO

Opozorila glede varnosti	2
Legenda simbolov	4
Splošna navodila	4
Koristni nasveti	4
Uporaba	5
Čiščenje	6
Odlaganje	6
Pomoč in garancija	6
Slikovni vodnik	I
Tehnični podatki	I


OPOZORILA GLEDE VARNOSTI

- Potem ko ste aparat vzeli iz embalaže, na podlagi slike preverite, ali je prisotna vsa potrebna oprema in se prepričajte, da se aparat med prevozom ni poškodoval. V primeru dvomov izdelka ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Embalaža ni igrača za otroke! Plastično vrečko shranjujte izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadužitve!
- Pred priklopom aparata na omrežje preverite, ali podatki o omrežni napetosti, navedeni na identifikacijski tablici (2), ustrezajo podatkom omrežja, ki je na voljo. Tehnični identifikacijski podatki (2) se nahajajo na aparatu (in na polnilcu baterij, če je prisoten).
- Ta aparat uporabljajte izključno za namene, za katere je bil zasnovan oziroma kot oblikovalnik las za domačo uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in zatorej nevarno.
- V primeru uporabe aparata v kopalniških prostorih, izvlecite vtič napajalnega kabla iz vtičnice, ko aparat prenehate uporabljati, saj je bližina vode nevarna, četudi je aparat izključen.
- Za zagotovitev dodatne zaščite vam svetujemo, da na kopalniško električno napajalno omrežje vgradite zaščitno stikalo na diferenčni tok, katerega nazivni diferenčni tok naj ne presega 30 mA (idealna vrednost je 10 mA). Posvetujte se z vašim inštalaterjem.




POZOR! Tega aparata ne uporabljajte v bližini kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod z vodo! Aparata nikoli ne potaplajte v vodo!

- Aparata naj ne uporabljajo osebe, mlajše od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi oziroma s premalo izkušnjami ali znanja, razen če niso bili predtem seznanjeni z navodili za uporabo in varnostnimi opozorili. Otroci naj se z aparatom ne igrajo. Otroci lahko aparat čistijo in na njem izvajajo vzdrževalna dela samo pod nadzorom odrasle osebe; otroci morajo biti stari najmanj 8 let. Aparat in napajalni kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.




 Aparata NE uporabljajte z mokrimi rokami ali vlažnimi nogami ali bosi.

 NE vlecite za napajalni kabel ali za sam aparat, da bi vtič izvlekli iz vtičnice.

 Aparata NE izpostavljajte vlagi ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce).

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata in v primeru neuporabe slednjega vtič vselej izvlecite iz vtičnice.
 - V primeru okvare ali nepravilnega delovanja, aparat izključite in na njem ne izvajajte nepooblaščenih posegov. Za morebitno popravilo se obrnite izključno na pooblaščenega serviserja.
 - Če opazite, da je napajalni kabel poškodovan, naj ga pooblaščen serviser zamenja, da se izognete vsakršnemu tveganju.
 - Aparat uporabljajte samo za človeške lase. Ne uporabljajte ga na živalih ali lasuljah iz naravnih ali umetnih las.
-  NE pršite laka za lase, ko je aparat vključen. Obstaja nevarnost požara.

LEGENDA SIMBOLOV

	Opozorilo
	Splošna prepoved
	Aparat II. razreda

SPLOŠNA NAVODILA

OPIS APARATA IN DODATNE OPREME [SI. Z]

Na podlagi Slike [Z] v slikovnem delu preverite vsebino embalaže.

Vse slike so prikazane na notranjih straneh platnic.

1. Napajalni kabel
2. Tehnični podatki
3. Tipka za delovanje in izbira ravni temperature
4. Svetlobni indikator ravni temperature
5. Ionizator
6. LED lučka za delovanje ionizatorja
7. Toplotno prijemalo s ščetkami

Za podatke o aparatu si oglejte zunanjo embalažo.

KORISTNI NASVETI

Na podlagi izkušenj z uporabo vaše krtače za lase, ki jih boste v kratkem pridobili, boste lahko določili točen čas za doseg zelenega učinka na vaših laseh.

- Lasje naj bodo suhi, čisti in bsez vsakršnih sledov laka, pene ali gela.
- Lase razčešite, tako da bodo povsem brez vozličkov.
- Z oblikovanjem pričeske pričnite na temenu, nato nadaljujte ob straneh in zaključite na čelu.
- Med uporabo, segrevanjem in ohlajanjem krtače za lase, položite aparat na gladko površino, ki naj bo odporna na toploto.
- Med oblikovanjem pričeske pazite, da se z krtačo za lase ne bi preveč približali občutljivim predelom obraza, ušes, vratu ali kože.
- Ko končate z uporabo, počakajte, da se krtača popolnoma ohladi, in jo šele nato pospravite.

**POZOR!**

Po uporabi krtače za lase se prepričajte, da je aparat popolnoma hladen, preden ga pospravite.

Napajalnega kabla nikoli ne ovijajte okrog aparata.

UPORABA

PRIPRAVA LAS

- Lase operite kakor običajno in jih razčešite.
- Lase posušite in jih skrtačite od korenin proti konicam.

NAVODILA ZA UPORABO

- Vtič (1) vstavite v omrežno vtičnico.
- Krtačo prižgete s tipko za delovanje (3) in izberete zeleno raven temperature.
 - Nizka temperatura
 - Srednja temperatura
 - Visoka temperatura
- Izbira ravni temperature je odvisna od vrste las (tanki lasje - nizka temperatura, gosti lasje - visoka temperatura).
- Glede na izbrano raven temperature se prižge lučka delovanja na svetlobnem indikatorju ravni temperature (4).
- Ko je krtača prižgana, bosta prižgana tudi ionizator in njemu pripadajoča LED lučka delovanja (6).
- Za doseg maksimalnih rezultatov in zelene pričeske počakajte nekaj minut.
- Med prste vzemite pramen las enake širine, kot je prejelo krtače (7), ovijte ga okoli prijemala in držite v tem položaju nekaj trenutkov
- Če se želite seznaniti s postopki in učinki, ki jih je mogoče doseči s krtačo za lase, si oglejte Hitri vodnik za oblikovanje las (Easy Styling Guide).
- Ko zaključite z oblikovanjem pričeske, izključite aparat, tako da pritisnete tipko (3), ter vtič aparata izvlečete iz vtičnice.

Bodite pozorni: med ravnanjem las se lahko sprošča para; gre za odvečno vlago, ki je prisotna v vaših laseh in iz njih izhlapeva.

IONIZATOR

Krtača ima ionizator; gre za napravo, ki povzroča učinek ionizacije, zaradi katere bodo vaši lasje bolj sijoči in bleščeči. Poleg tega zmanjšuje "naelektrenost las".

**ČIŠČENJE**

- Pritisnite tipko (3), da izključite aparat in vtič (1) izvlecite iz omrežne vtičnice.
- Počakajte, da se kovinski del (7) ohladi.
- Površino krtače čistite z navlaženo mehko krpo.



Pred ponovno uporabo aparata se prepričajte, ali so vsi njegovi deli, ki ste jih očistili z vlažno krpo, popolnoma suhi.

ODSTRANJEVANJE

Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Odlagajte jo skladno s predpisi, ki veljajo na področju varovanja okolja.



V skladu z evropsko direktivo 2002/96/CE, je treba odsluženo napravo primerno zavreči. To se nanaša na recikliranje uporabnih snovi, iz katerih je aparat izdelan, in omogoča zmanjševanje vpliva na okolje.

Za podrobnejše informacije se obrnite na lokalno komunalno službo ali na pooblaščenega prodajalca izdelka.

POMOČ IN GARANCIJA

Za popravila ali nakup nadomestnih delov se obrnite na pooblaščenega serviserja IMETEC, ki je dosegljiv na spodaj navedeni brezplačni telefonski številki, ali si oglejte spletno stran proizvajalca.

Za aparat velja garancija proizvajalca. Za podrobnejše informacije si oglejte priloženo garancijsko izjavo.

Neupoštevanje navodil iz tega priročnika glede uporabe, nege in vzdrževanja aparata ima za posledico prenehanje veljavnosti garancije proizvajalca.

IMETEC
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

MI001114
0513 (MMAA)